



មូលនិធិផ្សព្វផ្សាយស្នាដៃបុរាណសិលា

N° F.E.M.C. ២០ ៣៤

សៀវភៅ ២ ចំនាត់ ១ ២០២០

លេខបញ្ជី ២០៤០២០៤

Provenance ២០២០២០

Type du document
☒ សាស្ត្រ ☐ ភាសា ☐ ក្រាហ្វិក
☒ អក្សររូប ☐ អក្សរស្រាវជ្រាវ ☐ អក្សររូប-ស្រាវជ្រាវ

Identification
 ចំណងជើង ព្រះបាទ ជ័យវរ្ម័ន ទី៧
 ព្រះរាជក្រឹត្យ

Category
☐ I. 1 ព្រះបាទ ☐ I. 2 ព្រះបាទ ☐ I. 3 ព្រះបាទ

☐ II. 1 ព្រះបាទ ☐ II. 2 ព្រះបាទ ☐ II. 3 ព្រះបាទ

☐ III. 1 ព្រះបាទ ☐ III. 2 ព្រះបាទ ☐ III. 3 ព្រះបាទ

☐ IV. 1 ព្រះបាទ ☐ IV. 2 ព្រះបាទ ☐ IV. 3 ព្រះបាទ

☐ V. 1 ព្រះបាទ ☐ V. 2 ព្រះបាទ ☐ V. 3 ព្រះបាទ

☐ VI. 1 ព្រះបាទ ☐ VI. 2 ព្រះបាទ ☐ VI. 3 ព្រះបាទ

☐ VII. 1 ព្រះបាទ ☐ VII. 2 ព្រះបាទ ☐ VII. 3 ព្រះបាទ

Description
 ទំហំ ២៥ x ៥៥ ចំនួនទំព័រ ៤០ លេខអក្សរ ២៥ - ២៥

Etat de conservation
☒ ល្អ ☐ មធ្យម ☐ អាក្រក់

Classification et références photographiques
 លេខបញ្ជី ២០៤០២០៤ ចំនាត់ ២០២០

Observations
 ២៧.០១.៩៦ Exposition ២៥



FONDS POUR L'ÉDITION DES MANUSCRITS DU CAMBODGE

N° F.E.M.C. ២០ ៣៤

Liaise n° ២... Nombre de liasses ១, ២, ៣, ៤, ៥, ៦, ៧, ៨, ៩, ១០, ១១, ១២, ១៣, ១៤, ១៥, ១៦, ១៧, ១៨, ១៩, ២០

N° du Manuscrit ២០៤០២០៤

Provenance Veluvata

Type du document
☒ Satra ☐ Vien ☐ Kraing
☒ Écriture Ml ☐ Écriture Chrieng ☐ Ml Chrieng

Identification
 Titre abhidhamma 7 gambir birk Vibhang
 Date E. B. Date A. D.

Category
☐ I. 1 Codes de conduite ☐ I. 2 Proverbes ☐ I. 3 Contes religieux

☐ II. 1 Romans classiques ☐ II. 2 Contes moraux

☐ III. 1 Philosophie ☐ III. 2 Sūtra ☐ III. 3 Vinaya (Discipline)

☐ IV. 1 Biographies ☐ IV. 2 Textes historiques

☐ V. 1 Récits Traditionnels ☐ V. 2 Codes anciens ☐ V. 3 Textes de Méditations

☐ VI. 1 Astronomie ☐ VI. 2 Médication ☐ VI. 3 Yantra

☐ VII. Pali ☐ VIII. Autre

Description
 Dimension en cm ២៥ x ៥៥ Nbre. d'oles ៤០ Pagination ka-gt

Etat de conservation
☒ Bon état ☐ État médiocre ☐ Nettoyage

Classification et références photographiques
 Type de film Technical pan N° du film 168 Numéro de vues ២០០

Observations
 Date prise de vue ២៧.០១.៩៦ Exposition ២៥

FEMC
30

1/1

ಸಹಸ್ರಲಕ್ಷ ಅನುಗ್ರಹ ಪ್ರಾಧಿಕಾರ
ಪತ್ರ

2

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[Faint handwritten text across the bottom of the page]

[illegible]

[illegible]

ॐ नमो भगवते वासुदेवाय । श्रीकृष्णार्जुनसंवादे । अर्जुन उवाच ।

၁။ နေပြည်တော် (၁၉၇၇) ခု၊ ဇူလိုင်လ ၁၀ ရက်နေ့
 (၁) နေပြည်တော် (၁၉၇၇) ခု၊ ဇူလိုင်လ ၁၀ ရက်နေ့
 (၂) နေပြည်တော် (၁၉၇၇) ခု၊ ဇူလိုင်လ ၁၀ ရက်နေ့
 (၃) နေပြည်တော် (၁၉၇၇) ခု၊ ဇူလိုင်လ ၁၀ ရက်နေ့
 (၄) နေပြည်တော် (၁၉၇၇) ခု၊ ဇူလိုင်လ ၁၀ ရက်နေ့
 (၅) နေပြည်တော် (၁၉၇၇) ခု၊ ဇူလိုင်လ ၁၀ ရက်နေ့
 (၆) နေပြည်တော် (၁၉၇၇) ခု၊ ဇူလိုင်လ ၁၀ ရက်နေ့
 (၇) နေပြည်တော် (၁၉၇၇) ခု၊ ဇူလိုင်လ ၁၀ ရက်နေ့
 (၈) နေပြည်တော် (၁၉၇၇) ခု၊ ဇူလိုင်လ ၁၀ ရက်နေ့
 (၉) နေပြည်တော် (၁၉၇၇) ခု၊ ဇူလိုင်လ ၁၀ ရက်နေ့
 (၁၀) နေပြည်တော် (၁၉၇၇) ခု၊ ဇူလိုင်လ ၁၀ ရက်နေ့

[illegible]

[illegible]

၁၈၈၁ ခုနှစ် ဇန်နဝါရီလလေးလေး နံနက်၈ နာရီ ၁၅ မိနစ်ကတော့ နေပြည်တော် မြို့နယ်ကတော့
 နေပြည်တော် မြို့နယ်ကတော့ နေပြည်တော် မြို့နယ်ကတော့ နေပြည်တော် မြို့နယ်ကတော့
 နေပြည်တော် မြို့နယ်ကတော့ နေပြည်တော် မြို့နယ်ကတော့ နေပြည်တော် မြို့နယ်ကတော့
 နေပြည်တော် မြို့နယ်ကတော့ နေပြည်တော် မြို့နယ်ကတော့ နေပြည်တော် မြို့နယ်ကတော့
 နေပြည်တော် မြို့နယ်ကတော့ နေပြည်တော် မြို့နယ်ကတော့ နေပြည်တော် မြို့နယ်ကတော့

၁။ နေပြည်တော်ရှိ ကျောက်တန်းတော်၌ နေထိုင်ရာ၌
 ၂။ နေပြည်တော်ရှိ ကျောက်တန်းတော်၌ နေထိုင်ရာ၌
 ၃။ နေပြည်တော်ရှိ ကျောက်တန်းတော်၌ နေထိုင်ရာ၌
 ၄။ နေပြည်တော်ရှိ ကျောက်တန်းတော်၌ နေထိုင်ရာ၌
 ၅။ နေပြည်တော်ရှိ ကျောက်တန်းတော်၌ နေထိုင်ရာ၌
 ၆။ နေပြည်တော်ရှိ ကျောက်တန်းတော်၌ နေထိုင်ရာ၌
 ၇။ နေပြည်တော်ရှိ ကျောက်တန်းတော်၌ နေထိုင်ရာ၌
 ၈။ နေပြည်တော်ရှိ ကျောက်တန်းတော်၌ နေထိုင်ရာ၌
 ၉။ နေပြည်တော်ရှိ ကျောက်တန်းတော်၌ နေထိုင်ရာ၌
 ၁၀။ နေပြည်တော်ရှိ ကျောက်တန်းတော်၌ နေထိုင်ရာ၌

25

$$1000 \times 10^{-6} = 10^{-3}$$

(2)

[illegible]

[Faint handwritten notes at the bottom of the page]

၁၀၇၆၂၅၈၃၄၅၆၇၈၉၀

— ३८ — १७: ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥ श्रीकृष्णाय नमः ॥

[illegible]

ကောသလသေတံ နဂါးတို့ကောသလသေတံ နဂါးတို့ကောသလသေတံ

၁၈၈၆ - ၁၈၈၇ ခုနှစ်တွင် ကမ္ဘာတစ်ဝှမ်းတွင် ချေးကမ်းနေကြရသူများ၏ အရေအတွက်မှာ ၁၈၈၆ ခုနှစ်တွင် ၁၈၈၇ ခုနှစ်ထက် ပိုမိုများပြားခဲ့သည်။

[illegible]

စောလင်းသောနေ့များတွင် ကမ္ဘာတစ်ဝှမ်းလုံး တစ်နေရာမှ (သို့မဟုတ်) နေရာတစ်ခုမှ အခြားနေရာသို့ အသံဖြင့် အချက်အလက်များ ပို့ဆောင်ပေးနိုင်သော စနစ်ကို ရည်ရွယ်ချက်ရှိရှိ ဖန်တီးခဲ့ကြသည်။

36

ဒီနေ့ကလေးက ကမ္ဘာတစ်ဝှမ်းလုံး ဆက်သွယ်ရေး စနစ်ကို ဖန်တီးခဲ့ကြသည်။ အချက်အလက်များ ပို့ဆောင်ပေးနိုင်သော စနစ်ကို ရည်ရွယ်ချက်ရှိရှိ ဖန်တီးခဲ့ကြသည်။
ဒီနေ့ကလေးက ကမ္ဘာတစ်ဝှမ်းလုံး ဆက်သွယ်ရေး စနစ်ကို ဖန်တီးခဲ့ကြသည်။ အချက်အလက်များ ပို့ဆောင်ပေးနိုင်သော စနစ်ကို ရည်ရွယ်ချက်ရှိရှိ ဖန်တီးခဲ့ကြသည်။
ဒီနေ့ကလေးက ကမ္ဘာတစ်ဝှမ်းလုံး ဆက်သွယ်ရေး စနစ်ကို ဖန်တီးခဲ့ကြသည်။ အချက်အလက်များ ပို့ဆောင်ပေးနိုင်သော စနစ်ကို ရည်ရွယ်ချက်ရှိရှိ ဖန်တီးခဲ့ကြသည်။
ဒီနေ့ကလေးက ကမ္ဘာတစ်ဝှမ်းလုံး ဆက်သွယ်ရေး စနစ်ကို ဖန်တီးခဲ့ကြသည်။ အချက်အလက်များ ပို့ဆောင်ပေးနိုင်သော စနစ်ကို ရည်ရွယ်ချက်ရှိရှိ ဖန်တီးခဲ့ကြသည်။
ဒီနေ့ကလေးက ကမ္ဘာတစ်ဝှမ်းလုံး ဆက်သွယ်ရေး စနစ်ကို ဖန်တီးခဲ့ကြသည်။ အချက်အလက်များ ပို့ဆောင်ပေးနိုင်သော စနစ်ကို ရည်ရွယ်ချက်ရှိရှိ ဖန်တီးခဲ့ကြသည်။

১৯৩৬ সালের ১০ই আগস্ট তারিখে
 জাতিসংঘের সাধারণ পরিষদে
 প্রবেশ করা হয়।
 ১৯৪৫ সালের ২৪ই অক্টোবর তারিখে
 স্বাধীনতা লাভ করে।

ឯកសារ ១០៨២៩៧៣៤៥៦៧៨៩១០១១២១៣១៤១៥១៦១៧១៨១៩២០២១២២២៣២៤២៥២៦២៧២៨២៩៣០៣១៣២៣៣៣៤៣៥៣៦៣៧៣៨៣៩៤០៤១៤២៤៣៤៤៤៥៤៦៤៧៤៨៤៩៥០៥១៥២៥៣៥៤៥៥៥៦៥៧៥៨៥៩៦០៦១៦២៦៣៦៤៦៥៦៦៦៧៦៨៦៩៧០៧១៧២៧៣៧៤៧៥៧៦៧៧៧៨៧៩៨០៨១៨២៨៣៨៤៨៥៨៦៨៧៨៨៨៩៩០៩១៩២៩៣៩៤៩៥៩៦៩៧៩៨៩៩

[illegible]

[illegible]

[illegible]

၁။ ပြုစုပေးရန် အလုပ်အကိုင်များကို စီစဉ်ပေးရန်၊
၂။ နယ်မြေများကို စီစဉ်ပေးရန်၊

အသံအသံ (၁) - အသံအသံအသံ ၆၅

(Faint, illegible handwriting)

[Faint handwritten text at the bottom of the page]

[illegible]

ရတနာ (မြို့ကြီး) ကလေး (ကလေး) မှီ ၂၀ နှစ် နှစ်သားလေး: ကလေးတွေက နေထိုင်နေကြ

၁၈၈၇ ခုနှစ်၊ မတ်လတွင် ရန်ကုန်မြို့ရှိ အမေရိကန် သံတော်မှ ပြည်ထောင်စုအတွက် စာချုပ်ကို လက်မှတ်ရေးထိုးခဲ့သည်။

[illegible]

[illegible]

... (faint handwritten text at the top of the page) ...

... (faint handwritten text in the main body of the page) ...

47

...
 ...
 ...
 ...
 ...

[illegible]

(၅) နှစ် (၆) နှစ် (၇) နှစ် (၈) နှစ် (၉) နှစ် (၁၀) နှစ် (၁၁) နှစ် (၁၂) နှစ် (၁၃) နှစ် (၁၄) နှစ် (၁၅) နှစ် (၁၆) နှစ် (၁၇) နှစ် (၁၈) နှစ် (၁၉) နှစ် (၂၀) နှစ်
 (၂၁) နှစ် (၂၂) နှစ် (၂၃) နှစ် (၂၄) နှစ် (၂၅) နှစ် (၂၆) နှစ် (၂၇) နှစ် (၂၈) နှစ် (၂၉) နှစ် (၃၀) နှစ် (၃၁) နှစ် (၃၂) နှစ် (၃၃) နှစ် (၃၄) နှစ် (၃၅) နှစ် (၃၆) နှစ် (၃၇) နှစ် (၃၈) နှစ် (၃၉) နှစ် (၄၀) နှစ်
 (၄၁) နှစ် (၄၂) နှစ် (၄၃) နှစ် (၄၄) နှစ် (၄၅) နှစ် (၄၆) နှစ် (၄၇) နှစ် (၄၈) နှစ် (၄၉) နှစ် (၅၀) နှစ် (၅၁) နှစ် (၅၂) နှစ် (၅၃) နှစ် (၅၄) နှစ် (၅၅) နှစ် (၅၆) နှစ် (၅၇) နှစ် (၅၈) နှစ် (၅၉) နှစ် (၆၀) နှစ်
 (၆၁) နှစ် (၆၂) နှစ် (၆၃) နှစ် (၆၄) နှစ် (၆၅) နှစ် (၆၆) နှစ် (၆၇) နှစ် (၆၈) နှစ် (၆၉) နှစ် (၇၀) နှစ် (၇၁) နှစ် (၇၂) နှစ် (၇၃) နှစ် (၇၄) နှစ် (၇၅) နှစ် (၇၆) နှစ် (၇၇) နှစ် (၇၈) နှစ် (၇၉) နှစ် (၈၀) နှစ်
 (၈၁) နှစ် (၈၂) နှစ် (၈၃) နှစ် (၈၄) နှစ် (၈၅) နှစ် (၈၆) နှစ် (၈၇) နှစ် (၈၈) နှစ် (၈၉) နှစ် (၉၀) နှစ် (၉၁) နှစ် (၉၂) နှစ် (၉၃) နှစ် (၉၄) နှစ် (၉၅) နှစ် (၉၆) နှစ် (၉၇) နှစ် (၉၈) နှစ် (၉၉) နှစ် (၁၀၀) နှစ်

[illegible]

... (faint handwritten text at the top of the page)

67

... (faint handwritten text in the main body of the page)

... (faint handwritten text at the bottom of the page)

Handwritten text at the top of the page, likely a title or header.

28

Handwritten text in the main body of the page, consisting of several lines of script.

Handwritten text at the top of the page, likely a title or header.

Handwritten text in the main body of the page, consisting of several lines of script.

60

... (faint handwritten text) ...
... (faint handwritten text) ...
... (faint handwritten text) ...
... (faint handwritten text) ...
... (faint handwritten text) ...
... (faint handwritten text) ...
... (faint handwritten text) ...
... (faint handwritten text) ...

... (faint handwritten text) ...

[illegible]

68

[illegible]

[illegible]

[illegible]

(၁) (၂) (၃) (၄) (၅) (၆) (၇) (၈) (၉) (၁၀) (၁၁) (၁၂) (၁၃) (၁၄) (၁၅) (၁၆) (၁၇) (၁၈) (၁၉) (၂၀) (၂၁) (၂၂) (၂၃) (၂၄) (၂၅) (၂၆) (၂၇) (၂၈) (၂၉) (၃၀) (၃၁) (၃၂) (၃၃) (၃၄) (၃၅) (၃၆) (၃၇) (၃၈) (၃၉) (၄၀) (၄၁) (၄၂) (၄၃) (၄၄) (၄၅) (၄၆) (၄၇) (၄၈) (၄၉) (၅၀) (၅၁) (၅၂) (၅၃) (၅၄) (၅၅) (၅၆) (၅၇) (၅၈) (၅၉) (၆၀) (၆၁) (၆၂) (၆၃) (၆၄) (၆၅) (၆၆) (၆၇) (၆၈) (၆၉) (၇၀) (၇၁) (၇၂) (၇၃) (၇၄) (၇၅) (၇၆) (၇၇) (၇၈) (၇၉) (၈၀) (၈၁) (၈၂) (၈၃) (၈၄) (၈၅) (၈၆) (၈၇) (၈၈) (၈၉) (၉၀) (၉၁) (၉၂) (၉၃) (၉၄) (၉၅) (၉၆) (၉၇) (၉၈) (၉၉) (၁၀၀)

[illegible]

၆၀၆

နတ်မုန့်မာဓလျှံ ချော့ပွဲပွဲပြုစု၍တိရစ္ဆာန်မာဓမာဓာတ်နတ် ခြာပမုန့်လှလှစားနတ်စွဲစွဲပမုန့်လှလှပေတော့ မုန့်ပြုစုစားလျှံ ပြုစုခြာပမုန့်လှလှတိရစ္ဆာန်
 နတ်မုန့်စားလျှံ ခြာပမုန့်လှလှပေတိရစ္ဆာန် မုန့်စားလှလှပေတိရစ္ဆာန် မုန့်စားလှလှပေတိရစ္ဆာန် မုန့်စားလှလှပေတိရစ္ဆာန်
 နတ်မုန့်စားလျှံ ခြာပမုန့်လှလှပေတိရစ္ဆာန် မုန့်စားလှလှပေတိရစ္ဆာန် မုန့်စားလှလှပေတိရစ္ဆာန် မုန့်စားလှလှပေတိရစ္ဆာန်
 မုန့်စားလှလှပေတိရစ္ဆာန် မုန့်စားလှလှပေတိရစ္ဆာန် မုန့်စားလှလှပေတိရစ္ဆာန် မုန့်စားလှလှပေတိရစ္ဆာန်
 မုန့်စားလှလှပေတိရစ္ဆာန် မုန့်စားလှလှပေတိရစ္ဆာန် မုန့်စားလှလှပေတိရစ္ဆာန် မုန့်စားလှလှပေတိရစ္ဆာန်
 မုန့်စားလှလှပေတိရစ္ဆာန် မုန့်စားလှလှပေတိရစ္ဆာန် မုန့်စားလှလှပေတိရစ္ဆာန် မုန့်စားလှလှပေတိရစ္ဆာန်

ရတနာပျဉ်း ၁၀၀၀ နှစ်အတွက် အကျိုးရှိစေရန် အကျိုးရှိစေရန် အကျိုးရှိစေရန် အကျိုးရှိစေရန် အကျိုးရှိစေရန်

အကျိုးရှိစေရန် အကျိုးရှိစေရန် အကျိုးရှိစေရန် အကျိုးရှိစေရန် အကျိုးရှိစေရန်
အကျိုးရှိစေရန် အကျိုးရှိစေရန် အကျိုးရှိစေရန် အကျိုးရှိစေရန် အကျိုးရှိစေရန်

၇၉

80